



ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

РАСПОРЯЖЕНИЕ

от 22 февраля 2019 г. № 264-р

МОСКВА

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Индонезии об упрощении визового режима взаимных поездок граждан Российской Федерации и граждан Республики Индонезии

В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" одобрить представленный МИДом России согласованный с заинтересованными федеральными органами исполнительной власти и предварительно проработанный с Индонезийской Стороной проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Индонезии об упрощении визового режима взаимных поездок граждан Российской Федерации и граждан Республики Индонезии (прилагается).

Поручить МИДу России провести переговоры с Индонезийской Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив в случае необходимости вносить в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства
Российской Федерации



Д.Медведев

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Индонезии об упрощении визового режима взаимных поездок граждан Российской Федерации и граждан Республики Индонезии

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Индонезии, в дальнейшем именуемые Сторонами,

стремясь к дальнейшему укреплению и углублению двусторонних отношений на основе дружбы и взаимопонимания между народами государств Сторон,

имея целью стимулировать контакты между предпринимателями, представителями учреждений культуры, науки и образования, а также содействовать развитию туризма между государствами Сторон,

выступая за поощрение межличностных контактов путем облегчения поездок граждан государств Сторон,

принимая во внимание законодательство государства каждой из Сторон,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Общие положения

Термины, используемые в настоящем Соглашении, означают следующее:

а) "действительные проездные документы":

для граждан Российской Федерации - паспорт гражданина Российской Федерации, удостоверяющий личность гражданина Российской Федерации за пределами территории Российской Федерации, срок действия которого истекает не ранее чем через 6 месяцев с даты предполагаемого въезда на территорию государства другой Стороны - для оформления однократной визы и не ранее чем через 18 месяцев - для оформления многократной визы, или временный документ, удостоверяющий личность гражданина Российской Федерации и дающий право на въезд (возвращение) в Российскую Федерацию;

для граждан Республики Индонезии - общегражданский паспорт, срок действия которого истекает не ранее чем через 6 месяцев с даты

окончания срока действия визы, или временный документ, удостоверяющий личность гражданина Республики Индонезии и дающий право на въезд (возвращение) в Республику Индонезию;

б) "близкие родственники" - супруги, дети, родители, родные сестры и братья, внуки и внучки, дедушки и бабушки;

с) "законные представители" - родители, усыновители, опекуны и попечители;

д) "члены семей" - супруг, супруга, несовершеннолетние дети и другие лица, находящиеся на их иждивении;

е) "граждане государства одной Стороны, на законных основаниях находящиеся на территории государства другой Стороны" - граждане государства одной Стороны, которым разрешено непрерывное пребывание на территории государства другой Стороны сроком не менее 1 года в соответствии с законодательством принимающего государства.

Статья 2

Условия поездок

1. Граждане государства одной Стороны въезжают, следуют транзитом, выезжают и пребывают на территории государства другой Стороны по действительным проездным документам и визам, если они не освобождаются от требований получения визы согласно законодательству государства другой Стороны, в соответствии с настоящим Соглашением или иными международными договорами, действующими в отношениях между государствами Сторон.

2. Несовершеннолетние граждане государств Сторон осуществляют поездки по своим действительным проездным документам или по действительным проездным документам сопровождающих их законных представителей, если несовершеннолетние граждане вписаны в эти документы и следуют совместно с их законными представителями.

3. Граждане государства одной Стороны в период их пребывания на территории государства другой Стороны обязаны уважать и соблюдать законодательство государства пребывания.

4. Граждане государства одной Стороны въезжают на территорию государства другой Стороны и выезжают с территории государства другой Стороны через пограничные пункты пропуска, открытые для международного сообщения.

Статья 3 Неприменение

Вопросы осуществления гражданами государств Сторон предпринимательской и иной трудовой деятельности, отказа в выдаче визы, признания действительных проездных документов, подтверждения наличия достаточных средств к существованию, отказа во въезде, а также вопросы осуществления мер по высылке не являются предметом настоящего Соглашения.

Статья 4 Упрощение визовых требований

1. Применительно к следующим категориям граждан Российской Федерации и граждан Республики Индонезии наличие следующих документов является достаточным для подтверждения цели поездки и получения однократных, двукратных (только для граждан Республики Индонезии) и многократных виз:

а) для членов официальных делегаций, не являющихся владельцами дипломатических или служебных паспортов, которые на основании официального приглашения, адресованного Российской Федерации или Республике Индонезии, принимают участие в официальных встречах, консультациях, переговорах или программах обмена, а также в мероприятиях, проводимых межправительственными организациями на территории Российской Федерации или на территории Республики Индонезии, - письмо, выданное компетентными органами Российской Федерации или компетентными органами Республики Индонезии, подтверждающее, что заявитель является членом делегации, направляющейся на территорию государства другой Стороны для участия в указанных мероприятиях;

б) для предпринимателей и представителей организаций предпринимателей государства одной Стороны - письменное обращение принимающего юридического лица или компании, предприятия, организации, учреждения либо их филиалов, государственного или местного органа власти государства принимающей Стороны, организационных комитетов торгово-промышленных выставок, конференций и симпозиумов, проводимых на территории этого государства;

с) для лиц, участвующих в научной, культурной или творческой деятельности, в том числе в университетских и других программах обмена, - письменное обращение принимающей организации;

д) для участников международных спортивных мероприятий и лиц, сопровождающих их в профессиональном качестве, - письменное обращение принимающей организации, приглашение органа государственной власти, ответственного за развитие спорта государства принимающей Стороны, а также принимающих спортивных федераций или национальных олимпийских комитетов государств Сторон;

е) для участников официальных программ обмена между породненными городами или регионами - письменное обращение главы администрации (мэра) принимающего города или региона;

ф) для близких родственников граждан государства одной Стороны, на законных основаниях находящихся на территории государства другой Стороны, - нотариально заверенное письменное обращение приглашающих граждан и копии документов, подтверждающих статус таких граждан на территории государства принимающей Стороны, а также степень родства;

г) для туристов - документы, подтверждающие туристическую цель поездки, оформленные в порядке, предусмотренном законодательством государства принимающей Стороны.

2. Категориям граждан, упомянутых в подпунктах "b", "f" и "g" пункта 1 настоящей статьи, могут быть предъявлены требования о предоставлении отчета о финансовом положении и проездного билета. Категории граждан, упомянутых в подпункте "g" пункта 1 настоящей статьи, дополнительно может быть предъявлено требование о предоставлении подтверждения бронирования гостиницы.

3. Письменное обращение, упомянутое в пункте 1 настоящей статьи, должно содержать следующие данные:

а) для приглашенного лица - имя, фамилия, дата рождения, пол, гражданство, номер действительного проездного документа, сроки и цель поездки, кратность визы, имена и даты рождения несовершеннолетних детей, следующих вместе с приглашенным лицом;

б) для приглашающего физического лица - имя, фамилия, дата рождения, номер документа, удостоверяющего личность, адрес проживания (регистрации);

с) для приглашающего юридического лица, компании или организации:

полное наименование этого юридического лица и его юридический и фактический адреса, контактные данные;

имя, фамилия и должность лица, подписавшего обращение;

если приглашающее лицо является юридическим лицом или компанией, предприятием, учреждением либо их филиалом, созданным на территории Российской Федерации, - идентификационный номер налогоплательщика.

Статья 5

Выдача многократной визы

1. Дипломатические представительства или консульские учреждения государства одной Стороны оформляют многократные визы на срок до 1 года категориям граждан государства другой Стороны, указанным в подпунктах "а" - "е" пункта 1 статьи 4 настоящего Соглашения, при условии, что этим гражданам в течение предыдущего года хотя бы единожды выдавалась виза, которую они использовали в соответствии с законодательством о въезде и пребывании на территории государства принимающей Стороны.

2. Дипломатические представительства или консульские учреждения государства одной Стороны могут оформлять многократные визы на срок до 6 месяцев гражданам государства другой Стороны, указанным в подпункте "g" пункта 1 статьи 4 настоящего Соглашения.

3. Срок непрерывного пребывания на территории Республики Индонезии граждан Российской Федерации по многократным визам, оформленным в соответствии с настоящей статьей, не должен превышать 60 дней в течение одной поездки.

4. Суммарный срок пребывания на территории Российской Федерации граждан Республики Индонезии по многократным визам, оформленным в соответствии с настоящей статьей, не должен превышать 90 дней в течение каждого периода в 180 дней.

Статья 6

Срок оформления визы

1. Дипломатические представительства или консульские учреждения государств Сторон принимают решение по запросу о выдаче однократных или двукратных (только для граждан Республики Индонезии) виз через

5 рабочих дней с даты получения всех документов, необходимых для оформления визы.

2. Дипломатические представительства или консульские учреждения государств Сторон принимают решение по запросу о выдаче многократных виз через 10 рабочих дней с даты получения всех документов, необходимых для оформления визы.

3. Срок принятия решения по ходатайству об оформлении визы может быть продлен до 30 дней, если имеется необходимость в его дополнительном изучении. О таком продлении информируется заявитель или его (ее) представитель.

4. Срок принятия решения по ходатайству об оформлении однократной или двукратной (только для граждан Республики Индонезии) визы может быть сокращен до 3 рабочих дней в случаях, не терпящих отлагательства.

Статья 7

Визовые сборы

От сборов за выдачу виз освобождаются следующие категории граждан:

а) члены официальных делегаций, которые на основании официального приглашения, адресованного Российской Федерации или Республике Индонезии, принимают участие в официальных встречах, консультациях, переговорах или программах обмена, а также мероприятиях, проводимых на территории одного из государств Сторон межправительственными организациями;

б) участники официальных программ обмена между породненными городами или регионами;

с) лица, которые представили документы, подтверждающие необходимость осуществления поездки гуманитарного характера, в том числе для получения срочной медицинской помощи, и сопровождающие их лица.

Статья 8

Утрата проездных документов

Граждане государства одной Стороны, которые утратили действительные проездные документы в период пребывания на территории

государства другой Стороны, могут покинуть эту территорию на основании действительных проездных документов, выданных дипломатическим представительством или консульскими учреждениями государства, гражданами которого они являются, на основании документального подтверждения об уведомлении уполномоченных органов государства пребывания об утрате проездного документа.

Статья 9

Обстоятельства непреодолимой силы

1. Гражданам государства одной Стороны, которые не имеют возможности покинуть территорию государства другой Стороны в сроки, указанные в визе, вследствие обстоятельств непреодолимой силы, на основании документального подтверждения такого факта срок действия визы продлевается бесплатно на период, необходимый для того, чтобы выехать с территории государства принимающей Стороны.

2. Компетентные органы государства одной Стороны дают разрешение на безвизовое пребывание в течение 72 часов на территории своего государства гражданам государства другой Стороны, следующим в третью страну, в случае вынужденной посадки воздушного судна или захода в порт морского судна по причине возникновения обстоятельств непреодолимой силы на основании обращения командира экипажа воздушного судна, капитана морского судна или представителя транспортной компании.

3. Стороны оставляют за собой право устанавливать дополнительные ограничения на условия пребывания упомянутых в пункте 1 настоящей статьи категорий граждан на территории соответствующего государства.

Статья 10

Право отказать во въезде

Настоящее Соглашение не ограничивает права каждого из государств Сторон отказать во въезде на свою территорию или в пребывании на ней нежелательному или неприемлемому лицу государства другой Стороны без объяснения причин.

Статья 11

Приостановление действия

1. Каждая из Сторон вправе полностью или частично приостановить действие настоящего Соглашения в целях защиты государственной безопасности, охраны общественного порядка или здоровья населения.

2. Другая Сторона незамедлительно уведомляется по дипломатическим каналам о введении, а также о прекращении мер, указанных в пункте 1 настоящей статьи, не позднее чем за 48 часов до их введения в действие.

Статья 12

Урегулирование споров

Любые спорные вопросы между Сторонами, касающиеся толкования или применения настоящего Соглашения, разрешаются путем переговоров по дипломатическим каналам.

Статья 13

Обмен образцами проездных документов

1. В течение 30 дней с даты подписания настоящего Соглашения Стороны обмениваются по дипломатическим каналам образцами действительных проездных документов.

2. Стороны не позднее 30 дней до официального введения новых проездных документов, а также до изменения существующих документов информируют друг друга об этом по дипломатическим каналам.

Статья 14

Внесение изменений

Настоящее Соглашение может быть изменено при необходимости по письменному согласию Сторон. Такие изменения являются неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

Статья 15

Вступление в силу, срок и прекращение действия

1. Настоящее Соглашение вступает в силу по истечении 30 дней с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного

уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

2. Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок.

3. Каждая из Сторон может прекратить действие настоящего Соглашения, письменно по дипломатическим каналам уведомив об этом другую Сторону. Настоящее Соглашение прекращает свое действие по истечении 90 дней с даты получения такого уведомления.

Статья 16

Положение, отменяющее действие ранее принятого положения

С даты вступления в силу настоящего Соглашения Меморандум о взаимопонимании между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Республики Индонезии по упрощенному порядку выдачи виз от 8 декабря 1990 года прекращает свое действие в отношениях между Российской Федерацией и Республикой Индонезией.

Совершено в г. _____ " _____ 2019 г.
в двух экземплярах, каждый на русском, индонезийском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае возникновения расхождений в толковании используется текст на английском языке.

За Правительство
Российской Федерации

За Правительство
Республики Индонезии
